

## Amtsblatt der Stadt Gelsenkirchen

Nr. 42

Öffentliche Bekanntmachungen der Stadt Gelsenkirchen

23. Oktober 2015

### Bekanntmachungen des Oberbürgermeisters

#### Referat 2 (Rat und Verwaltung)

#### Tagesordnung

für die 9. Sitzung der Bezirksvertretung Gelsenkirchen-West am 27. Oktober 2015, 16.00 Uhr, Rittersaal Schloss Horst, Turfstraße 21, Gelsenkirchen

#### A. Öffentlicher Teil:

		Drucksache Nr.
1	Bürgerschaftliche Initiativen	
2	Fragestunde für Einwohnerinnen und Einwohner	
3	Bebauungsplan Nr. 424 der Stadt Gelsenkirchen "Ehemaliges Gartencenter" zwischen Fischerstraße und Alter Emscher - Aufstellungsbeschluss-	14-20/2054
4	Ausbau des Knotenpunktes Stegemannsweg/Hegemannsweg und niederflurgerechter Ausbau der Bushaltestelle Stegemannsweg - Beschluss einer Ausbauvariante -	14-20/2044
5	Handlungskonzept zur Aufnahme von Flüchtlingen in der Stadt Gelsenkirchen	14-20/2024
6	Fortschreibung des Einzelhandelskonzeptes Gelsenkirchen	14-20/2082
7	Beschlusscontrolling zum Stichtag 30.09.2015	
7.1	Vorstandsbereich 4	14-20/2047
7.2	Vorstandsbereich 6	14-20/2084
8	Vorstellung und Bericht des Bezirksjugendforums Gelsenkirchen-West	
9	Mitteilungen und Anfragen	
9.1	Sanierung Flurstraße zwischen Ekhostraße und Theodor-Otte-Straße - Sachstandsbericht -	14-20/2036
9.2	Sachstandsbericht Turnhallen	14-20/2052
9.3	Niederflurgerechter Umbau der Bushaltestelle Kranefeldstraße	14-20/2055
9.4	Anfrage des Bezirksverordneten Herrn Berghorn - Beschilderung Rudolf-Bertram-Platz -	14-20/2010
9.5	Anfrage der Bezirksverordneten Frau Jansen und des Bezirksbürgermeisters Herrn Gill - Beleuchtete Tanne im Kreisverkehr Horst Süd -	14-20/2063
9.6	Anfrage des Bezirksverordneten Herrn Berghorn - Beschilderung Schloss Horst -	14-20/2068
9.7	Anfrage des Stadtverordneten Herrn Hauer - Ehemalige Gaststätte Norkus, Devensstraße 121 -	14-20/2100

**B. Nichtöffentlicher Teil:**  
- entfällt -

Gelsenkirchen, 15. Oktober 2015

I. V. Dr. Beck

**Referat 2 (Rat und Verwaltung)**

**Tagesordnung**

für die 9. Sitzung der Bezirksvertretung Gelsenkirchen-Süd am 27. Oktober 2015, 16.00 Uhr, Wissenschaftspark, Munscheidstraße 14, Gelsenkirchen

**A. Öffentlicher Teil:**

Drucksache Nr.

1	Fragestunde für Einwohnerinnen und Einwohner	
2	Bürgerschaftliche Initiativen	
3	Anträge gemäß § 7 Abs. 1 der Geschäftsordnung i. V. m. § 9 Bezirkssatzung	
3.1	"Breitbandausbau im Gelsenkirchener Süden" - Antrag der SPD-Bezirksfraktion -	14-20/1676
4	Mündlicher Sachstandsbericht zur Machbarkeitsstudie St. Mariä Himmelfahrt, Gelsenkirchen-Rotthausen	
5	Mündlicher Sachstandsbericht zur Verkehrssituation Grollmannstraße	
6	Handlungskonzept zur Aufnahme von Flüchtlingen in der Stadt Gelsenkirchen	14-20/2024
7	Siedlung Flöz Dickebank in Gelsenkirchen-Ückendorf	
7.1	Gestaltungsleitfäden und Gestaltungsplan	14-20/2075
7.2	Satzung zur Aufhebung der Satzung der Stadt Gelsenkirchen über die äußere Gestaltung baulicher Anlagen für den Bereich der Siedlung Flöz Dickebank in Gelsenkirchen-Ückendorf vom 16.12.1982	14-20/2107
8	Fortschreibung des Einzelhandelskonzeptes Gelsenkirchen	14-20/2082
9	Aktualisierung der Richtlinien der Stadt Gelsenkirchen zur finanziellen Förderung der Herrichtung privater Haus- und Hofflächen in Stadterneuerungsgebieten	14-20/2072
10	Gewährung eines Baukostenzuschusses an den Reitverein ETuS Gelsenkirchen 1996 e. V.	14-20/1895
11	Beschlusscontrolling zum Stichtag 30. September 2015	
11.1	Vorstandsbereich 4	14-20/2053
11.2	Vorstandsbereich 6	14-20/2097
12	Mitteilungen und Anfragen	
12.1	ÖPNV-Verbindung zwischen Rotthausen und Feldmark	14-20/2065
12.2	Anfrage der Bezirksverordneten Frau Stöcker - Baumfällungen auf dem Südfriedhof -	14-20/2051
12.3	Anfrage der Bezirksverordneten Frau Fuest - Verkehrssituation Wiehagen -	14-20/2033
12.4	Anfrage der Bezirksverordneten Frau Peters-Urban - Brandmeldeanlage in der Turmschule -	14-20/2031
12.5	Anfrage der Bezirksverordneten Frau Hauer - Sachstandsbericht Turnhallen -	14-20/2052
12.6	Anfragen der Bezirksverordneten Herrn Jacksteit und Herrn Röttgen - Zukunftsplan Lärm- und Klimaschutz -	14-20/2086
12.7	Anfrage des Bezirksverordneten Herrn Klein - Sitzgelegenheiten auf dem Ernst-Käsemann-Platz -	14-20/2076

12.8	Anfrage des Bezirksverordneten Herrn Lang - Sicherung der Brücke an der Leithestraße an der Stadtgrenze zu Bochum -	14-20/2091
------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------

**B. Nichtöffentlicher Teil:**

Drucksache Nr.

1	Beschluss zur Erweiterung der Kita Leithestraße 48 und Verlängerung des Mietvertrages bis 31.07.2036	14-20/1790
2	Mitteilungen und Anfragen	

Gelsenkirchen, 15. Oktober 2015

I. V. Dr. Beck

**Referat 2 (Rat und Verwaltung)**

**Tagesordnung**

für die 9. Sitzung der Bezirksvertretung Gelsenkirchen-Mitte am 28. Oktober 2015, 15.00 Uhr, Ratssaal, Hans-Sachs-Haus, Ebertstraße 11, Gelsenkirchen

**A. Öffentlicher Teil:**

Drucksache Nr.

1	Bürgerschaftliche Initiativen	
2	Fragestunde für Einwohnerinnen und Einwohner	
3	Handlungskonzept zur Aufnahme von Flüchtlingen in der Stadt Gelsenkirchen	14-20/2024
4	Bauleitplanverfahren	
4.1	Erschließungsmaßnahmen im Bebauungsplangebiet "Schalker Verein Ost" hier: Neubau eines Kreisverkehrs Ostpreußenstraße/Europastraße	14-20/1862
4.2	Bebauungsplan Nr. 425 der Stadt Gelsenkirchen "Westlich Tannenbergsstraße" - Aufstellungsbeschluss - (vereinfachtes Verfahren)	14-20/2125
5	Stadtteilprogramm Schalke Umbau Platz an der Grillostraße und Schalker Straße - Entwurfsbeschluss -	14-20/1891
6	Variantenbeschluss zur Umgestaltung des Zentralen Omnibusbahnhof (ZOB) Gelsenkirchen Hauptbahnhof	14-20/2089
7	Durchführung eines städtebaulichen Qualifizierungsverfahrens für Flächen östlich der Kanalstraße	14-20/1923
8	Umbau der öffentlichen Straßenbeleuchtungsanlage in der Zeppelinallee von Hans-Böckler-Allee bis Husemannstraße	14-20/2019
9	Ersatzneubau der Brücke über den Hafemund im Zuge der Uferstraße	14-20/2028
10	Aktualisierung der Richtlinien der Stadt Gelsenkirchen zur finanziellen Förderung der Herrichtung privater Haus- und Hofflächen in Stadt-erneuerungsgebieten	14-20/2072
11	Gewährung von Baukostenzuschüssen	
11.1	Tennisabteilung der Sportfreunde 07/12 Gelsenkirchen e. V.	14-20/1893
11.2	SV Gelsenkirchen-Hessler 06 e. V.	14-20/1903
12	Fortschreibung des Einzelhandelskonzeptes Gelsenkirchen	14-20/2082
13	Mulvany Realschule, Hagemannshof 5, Fortsetzung von Inklusionsmaßnahmen im Westgebäude	14-20/1955
14	Nutzung von Schulhöfen/vorübergehende Sperrung des Schulhofes des Schalker Gymnasiums, Liboriusstr. 103, als Spielfläche wegen der Nutzung als Parkplatz am 23., 24. und 30. Januar 2016	14-20/2030
15	Förderung von Stadtbezirksveranstaltungen für das Jahr 2015	14-20/2113
16	Beschlusscontrolling zum Stichtag 30. September 2015	

16.1	Vorstandsbereich 4	14-20/2050
16.2	Vorstandsbereich 6	14-20/2093
17	Mitteilungen und Anfragen	
17.1	Sachstandsbericht Turnhallen	14-20/2052
17.2	Anfrage der Bezirksverordneten Frau Essmajor - Kneipe Rosi -	14-20/2027
17.3	Anfrage des Bezirksverordneten Herrn Röttgen - Szenebildung an der Haltestelle Rolandstraße/Musiktheater -	14-20/2042
17.4	Anfrage des Bezirksverordneten Herrn Jedamzik - ÖPNV-Verbindung zwischen Rotthausen und Feldmark -	14-20/2060
17.5	Anfrage des Bezirksverordneten Herrn Röttgen - Bandendiebstahl insbesondere auf der Bahnhofstraße -	14-20/2078
17.6	Anfragen der Bezirksverordneten Herrn Jacksteit und Herrn Röttgen - Zukunftsplan Lärm- und Klimaschutz -	14-20/2086

#### B. Nichtöffentlicher Teil:

Drucksache Nr.

1	Stadtteilprogramm Schalke Umbau Platz an der Grillostraße und Schalker Straße - Auftragsvergabe -	14-20/1882
2	Mitteilungen und Anfragen	
2.1	Anfrage des Bezirksverordneten Herrn Röttgen - Teilabspernung des Bürgersteigs entlang des Grundstücks Hochkampstraße 107 in Schalke-Nord, Gewerbepark Berliner Brücke -	14-20/2043
2.2	Anfrage des Bezirksverordneten Herrn Röttgen - Räumung des Reiterhofes in Gelsenkirchen (Fersenbruch) -	14-20/2046

Gelsenkirchen, 16. Oktober 2015

I. V. Dr. Beck

#### Referat 2 (Rat und Verwaltung)

##### Tagesordnung

für die 9. Sitzung der Bezirksvertretung Gelsenkirchen-Ost am 28. Oktober 2015, 15.30 Uhr, Hinterer Teil der Aula Gerhart-Hauptmann-Realschule/Gesamtschule Erle, Mühlbachstraße 3, Gelsenkirchen

#### A. Öffentlicher Teil:

Drucksache Nr.

1	Bürgerschaftliche Initiativen	
2	Fragestunde für Einwohnerinnen und Einwohner	
3	Sachstandsbericht Sanierung Schievenfeld - mündlicher Bericht durch eine Vertreter von GGW -	
4	Bebauungsplan Nr. 412.1 der Stadt Gelsenkirchen "Waldquartier Buer / Resse"	
4.1	- Erneuter Entwurfs- und Auslegungsbeschluss -	14-20/2145
4.2	- Einrichtung eines Gestaltungsbeirats und Anwendung eines Gestaltungshandbuchs -	14-20/2132
4.3	Energiekonzept "Waldquartier/ehemalige Kinderklinik"	14-20/2146
5	Handlungskonzept zur Aufnahme von Flüchtlingen in der Stadt Gelsenkirchen	14-20/2024
6	Fortschreibung des Einzelhandelskonzeptes Gelsenkirchen	14-20/2082
7	Beschlusscontrolling zum Stichtag 30. September 2015	
7.1	Vorstandsbereich 4	14-20/2049
7.2	Vorstandsbereich 6	14-20/2085

8	Mitteilungen und Anfragen	
8.1	Anfrage - Sachstandsbericht Turnhallen	14-20/2052
8.2	Anfrage des Bezirksverordneten Herrn Küppers - Baumnachpflanzung in der Auguststraße -	14-20/2105

**B. Nichtöffentlicher Teil:  
- entfällt -**

Drucksache Nr.

Gelsenkirchen, 16. Oktober 2015

I. V. Dr. Beck

**Referat 2 (Rat und Verwaltung)**

**Tagesordnung**

für die 10. Sitzung der Bezirksvertretung Gelsenkirchen-Nord am 29. Oktober 2015, 16.00 Uhr, Sitzungszimmer Cottbus, Rathaus Buer, Goldbergstraße 12, Gelsenkirchen

**A. Öffentlicher Teil:**

Drucksache Nr.

1	Bürgerschaftliche Initiativen	
2	Fragestunde für Einwohnerinnen und Einwohner	
3	Handlungskonzept zur Aufnahme von Flüchtlingen in der Stadt Gelsenkirchen	14-20/2024
4	Erneuerung der Lindenstraße zwischen Westerholter Straße und Pfefferackerstraße und niederflurgerechter Ausbau der Haltestellen "Pfefferackerstraße" und "Nienhofstraße"	14-20/1861
5	Ausbau des Knotenpunktes Stegemannsweg/Hegemannsweg und niederflurgerechter Ausbau der Bushaltestelle Stegemannsweg Beschluss einer Ausbauvariante	14-20/2044
6	Aktualisierung der Richtlinien der Stadt Gelsenkirchen zur finanziellen Förderung der Herrichtung privater Haus- und Hofflächen in Stadterneuerungsgebieten	14-20/2072
7	Stadtteilprogramm Gelsenkirchen-Hassel und Herten-Westerholt/Bertlich - Umgestaltung des August-Schmidt-Platzes (Marktplatz Hassel)	14-20/2064
8	Fortschreibung des Einzelhandelskonzeptes Gelsenkirchen	14-20/2082
9	Bebauungsplan Nr. 423 der Stadt Gelsenkirchen "Wohnen an der Stephanuskirche" - Aufstellungsbeschluss -	14-20/2126
10	Bebauungsplan Nr. 412.1 der Stadt Gelsenkirchen "Waldquartier Buer / Resse"	
10.1	- Erneuter Entwurfs- und Auslegungsbeschluss -	14-20/2145
10.2	- Einrichtung eines Gestaltungsbeirats und Anwendung eines Gestaltungshandbuchs -	14-20/2132
10.3	Energiekonzept "Waldquartier/ehemalige Kinderklinik"	14-20/2146
11	Gewährung von Baukostenzuschüssen	
11.1	BSV Buer-Bülse 1926 e. V.	14-20/1885
11.2	SC Buer-Hassel 1919 e. V. - Tennisabteilung	14-20/1890
12	Umgestaltung des Außengeländes der städtischen Tageseinrichtung für Kinder Hugostraße 18 a/b	14-20/2029
13	Wahl einer Schiedsperson für den Schiedsbezirk 21 - Scholven	14-20/2041
14	Beschlusscontrolling zum Stichtag 30.09.2015 (Bezirksvertretung Gelsenkirchen-Nord/VB 6)	14-20/2098
15	Mitteilungen und Anfragen	
15.1	Anfrage - Sachstandsbericht Turnhallen	14-20/2052

15.2	Sachstandsbericht zur Verkehrssituation im Bereich Schernerweg - Hier insbesondere im Zuge der Planung des Gesundheitszentrums auf dem Klinikgelände Bergmannsheil in Gelsenkirchen -	14-20/2112
15.3	Anfrage des Bezirksverordneten Herrn Derda - Absenkung von Bordsteinen in Kreuzungsbereichen -	14-20/2110
15.4	Anfrage des Bezirksverordneten Herrn Est - Sicherheitskonzept -	14-20/2020
15.5	Anfrage des Bezirksfraktionsvorsitzenden Herrn Est - Zukunftsplan Lärm- und Klimaschutz -	14-20/2101
15.6	Anfrage der Bezirksverordneten Frau Thiele - Baumaßnahme Berufskolleg - Investitionsmaßnahme Nr. 2302 1110 0550 19, Goldbergstraße 58 -	14-20/2048
15.7	Anfrage des Bezirksverordneten Herrn Henke - Fußgängerüberweg an der Post -	14-20/2026
15.8	Anfrage des Bezirksverordneten Herrn Henke - Ausfahrt Tiefgarage Rewe am Urbanuskirchplatz -	14-20/2035
15.9	Anfrage des Bezirksverordneten Herrn Sorge - Sachstandsbericht zur Schrottimmoblie Emil-Zimmermann-Allee 1/Ecke Horster Straße (Hochhaus) -	14-20/2057
15.10	Anfrage des Bezirksverordneten Herrn Dr. Wittebur - Umwandlung "Mischgebiet aus Wohnen und Arbeiten" in reines Wohngebiet	14-20/2106
15.11	Anfrage des Bezirksverordneten Herrn Schneider - Bänke auf dem Platz Marler Straße 1 bis 5 -	14-20/2059

#### B. Nichtöffentlicher Teil:

Drucksache Nr.

1	Mitteilungen und Anfragen	
1.1	Anfrage des Bezirksbürgermeisters Herrn Klasmann - Fortbestand der Mini-Kita in der Marler Straße und die Bedingungen für die weitere Nutzung des Gebäudes -	14-20/1776

Gelsenkirchen, 16. Oktober 2015

I. V. Dr. Beck

#### Referat 20 (Stadtkämmerei und Finanzen)

##### Benachrichtigung über die Zustellung durch öffentliche Bekanntmachung gemäß § 10 Landeszustellungsgesetz NRW

Gegen nachstehende aufgeführte Person wurden folgende Bescheide erlassen:

Wolfgang Bartel  
zuletzt bekannte Anschrift: Elfenstr. 5, 45888 Gelsenkirchen  
Bescheide vom 11.09.2015, Forderungskennzeichen 9920409363

Die Bescheide können beim Referat 20 - Stadtkämmerei und Finanzen -, Bochumer Str. 4, 45879 Gelsenkirchen, Zimmer 407, vom Berechtigten in Empfang genommen werden.

Die Bescheide werden durch öffentliche Bekanntmachung zugestellt.

Hierdurch können Fristen in Gang gesetzt werden, nach deren Ablauf Rechtsverluste drohen können.

Gelsenkirchen, 12. Oktober 2015

I. A. Mörs

#### Referat 30 (Recht und Ordnung)

##### Benachrichtigung über die Zustellung durch öffentliche Bekanntmachung gemäß § 10 Landeszustellungsgesetz NRW

Gegen nachstehende aufgeführte Person wurden folgende Bescheide erlassen:

Sabrina Maieron  
zuletzt bekannte Anschrift: Bickernstr. 166, 45889 Gelsenkirchen  
Bescheide vom 22.09.2015 und 30.09.2015

Vorgenannte Bescheide können beim Referat 30 - Recht und Ordnung, Wildenbruchstr. 10, 45875 Gelsenkirchen, Zimmer 2.25, in Empfang genommen werden.

Die Bescheide werden durch öffentliche Bekanntmachung zugestellt.

Hierdurch können Fristen in Gang gesetzt werden, nach deren Ablauf Rechtsverluste drohen können.

Gelsenkirchen, 08. Oktober 2015

I. A. Born-Heuser

### **Referat 30 (Recht und Ordnung)**

#### **Benachrichtigung über die Zustellung durch öffentliche Bekanntmachung gemäß § 10 Landeszustellungsgesetz NRW**

Gegen nachstehende aufgeführte Person wurden folgende Bescheide erlassen:

Ümmü Koc  
zuletzt bekannte Anschrift: Oswaldstr. 17, 45889 Gelsenkirchen  
Bescheide vom 22.09.2015 und 01.10.2015

Vorgenannte Bescheide können beim Referat 30 - Recht und Ordnung, Wildenbruchstr. 10, 45875 Gelsenkirchen, Zimmer 2.25, in Empfang genommen werden.

Die Bescheide werden durch öffentliche Bekanntmachung zugestellt.

Hierdurch können Fristen in Gang gesetzt werden, nach deren Ablauf Rechtsverluste drohen können.

Gelsenkirchen, 09. Oktober 2015

I. A. Born-Heuser

### **Referat 30 (Recht und Ordnung)**

#### **Benachrichtigung über die Zustellung durch öffentliche Bekanntmachung gemäß § 10 Landeszustellungsgesetz NRW**

Gegen nachstehende aufgeführte Person wurde folgender Bescheid erlassen:

Fa. Gemania GmbH  
zuletzt bekannte Anschrift: Herzogstr. 61, 45881 Gelsenkirchen  
Bescheid vom 24.09.2015

Vorgenannter Bescheid kann beim Referat 30 - Recht und Ordnung, Wildenbruchstr. 10, 45875 Gelsenkirchen, Zimmer 2.25, in Empfang genommen werden.

Der Bescheid wird durch öffentliche Bekanntmachung zugestellt.

Hierdurch können Fristen in Gang gesetzt werden, nach deren Ablauf Rechtsverluste drohen können.

Gelsenkirchen, 13. Oktober 2015

I. A. Born-Heuser

### **Referat 30 (Recht und Ordnung)**

#### **Benachrichtigung über die Zustellung durch öffentliche Bekanntmachung gemäß § 10 Landeszustellungsgesetz NRW**

Gegen nachstehend aufgeführte Person wurde folgender Bescheid erlassen:

Hepdemir, Latif  
zuletzt bekannte Anschrift: Robergstr. 18, 45889 Gelsenkirchen  
Bescheid vom 30.09.2015  
Aktenzeichen: Probe

Vorgenannter Bescheid kann beim Referat 30 - Recht und Ordnung, Wildenbruchstr. 10, 45875 Gelsenkirchen, Zimmer 1.09, in Empfang genommen werden.

Der Bescheid wird durch öffentliche Bekanntmachung zugestellt.

Hierdurch können Fristen in Gang gesetzt werden, nach deren Ablauf Rechtsverluste drohen können.

Gelsenkirchen, 13. Oktober 2015

I. A. Born-Heuser

## Referat 30 (Recht und Ordnung - Fundbüro)

### Fundsachenversteigerung

Die in der Zeit vom 01.11.2014 bis 30.04.2015 bei den Fundbüros im Bürgercenter im Rathaus Buer, im Bürgercenter an der Cranger Straße 262, im Bürgercenter in der Vorburg Schloss Horst, Turfstr. 21 und im Bürgercenter Hans-Sachs-Haus abgegebenen und von den Eigentümern nicht abgeholt Fundsachen werden am

**Dienstag, 01.12.2015, um 14.00 Uhr,**  
(Besichtigung ab 12.00 Uhr)

Gebäude der Gafög, Emschermulde 6, 45891 Gelsenkirchen

durch die vereidigte Auktionatorin Ulrike Poddey öffentlich versteigert.

Zur Versteigerung gelangen u. a.:

Herren-, Damen- und Kinderfahräder, Taschen (z. T. mit Inhalt), Wäsche, Bekleidungsstücke, Schirme, Handschuhe, Uhren und Schmuck, Handys, Brillen, Geldbörsen etc.

Empfangsberechtigte können ihre etwaigen Eigentumsansprüche bis zum 31.10.2015 bei den zuständigen Fundbüros in Gelsenkirchen geltend machen.

Gelsenkirchen, 12. Oktober 2015

I. A. Born-Heuser

### Vorstandsbereich 4 (Kultur, Bildung, Jugend, Sport und Integration)

#### Tagesordnung

für die 8. Sitzung des Integrationsrates am 29. Oktober 2015, 17.00 Uhr, Ratssaal, Hans-Sachs-Haus, Ebertstraße 11, Gelsenkirchen

#### A. Öffentlicher Teil:

Drucksache Nr.

- |     |                                                                                                                                       |            |
|-----|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|
| 1   | Bürgerschaftliche Initiativen                                                                                                         |            |
| 2   | Anträge der Fraktionen, Gruppen bzw. Einzelmandatsträger gem. § 7 der Geschäftsordnung                                                |            |
| 2.1 | Einführung des Kommunalen Wahlrechtes für alle nicht deutschen Einwohner, die auf Dauer in NRW leben<br>- Antrag Herr Kilinc, DTIB -  | 14-20/2161 |
| 2.2 | Landesinitiative "Vielfalt verbindet! Interkulturelle Öffnung als Erfolgsfaktor"<br>- Antrag Herr Kilinc, DTIB -                      | 14-20/2160 |
| 3   | Handlungskonzept zur Aufnahme von Flüchtlingen in der Stadt Gelsenkirchen<br>- mündlicher Bericht -                                   | 14-20/2024 |
| 4   | Schulabgänger/innen ohne allgemeinbildenden Schulabschluss in Gelsenkirchen                                                           | 14-20/2079 |
| 5   | Bericht über die Arbeit des Vereins Engagierte Flüchtlinge<br>- mündlicher Bericht -                                                  |            |
| 6   | Islamischer Religionsunterricht<br>- Bezug zur Drucksache 14-20/1446 -<br>- mündlicher Bericht Schulamt für die Stadt Gelsenkirchen - |            |
| 7   | Berichte aus Ausschüssen und Beiräten                                                                                                 |            |
| 8   | Mitteilungen und Anfragen                                                                                                             |            |
| 8.1 | Anfrage der Stadtverordneten Frau Lucht - Einsatzorte der mobilen Kindertagesstätte (MoKi) -                                          |            |

#### B. Nichtöffentlicher Teil:

Drucksache Nr.

- entfällt -

Gelsenkirchen, 15. Oktober 2015

I. V. Dr. Beck

## Referat 50 (Soziales)

### Tagesordnung

für die 8. Sitzung des Beirates für Menschen mit Behinderungen am 27. Oktober 2015, 16.00 Uhr, Sitzungszimmer 1 - Zenica, 4. OG, Hans-Sachs-Haus, Ebertstraße 11, Gelsenkirchen

#### A. Öffentlicher Teil:

Drucksache Nr.

1	Bürgerschaftliche Initiativen	
2	Bestellung einer Schriftführerin und ihrer Vertreter/in (BMB)	14-20/2081
3	Erneuerung der Lindenstraße zwischen Westerholter Straße und Pfefferackerstraße und niederflurgerechter Ausbau der Haltestellen "Pfefferackerstraße" und "Nienhofstraße"	14-20/1861
4	Erschließungsmaßnahmen im Bebauungsplangebiet "Schalker Verein Ost" hier: Neubau eines Kreisverkehrs Ostpreußenstraße/Europastraße	14-20/1862
5	Stadtteilprogramm Schalke Umbau Platz an der Grillostraße und Schalker Straße - Entwurfsbeschluss -	14-20/1891
6	Mulvany Realschule, Hagemannshof 5, Fortsetzung von Inklusionsmaßnahmen im Westgebäude	14-20/1955
7	Variantenbeschluss zur Umgestaltung des Zentralen Omnibusbahnhof (ZOB) Gelsenkirchen Hauptbahnhof	14-20/2089
8	Niederflurgerechter Umbau der Bushaltestelle Kranefeldstraße"	14-20/2055
9	Niederflurgerechter Umbau von Bushaltestellen - Sachstand	14-20/2096
10	Inklusion im Schulbereich; hier: Verfassungsbeschwerde von Kommunen gegen das 9. Schulrechtsänderungsgesetz (9.SchrÄG)	14-20/1874
11	Mitteilungen und Anfragen	
11.1	Anfrage des Stadtverordneten Herrn Jansen - Fördergelder des Bundesverkehrsministeriums für den Umbau des Bahnhofes Buer-Süd -	14-20/2061

#### B. Nichtöffentlicher Teil:

Drucksache Nr.

1	Stadtteilprogramm Schalke Umbau Platz an der Grillostraße und Schalker Straße - Auftragsvergabe -	14-20/1882
2	Mitteilungen und Anfragen	

Gelsenkirchen, 12. Oktober 2015

I. V. Welge

## Referat 50 (Soziales)

### Tagesordnung

für die 7. Sitzung des Beirates für Senioren am 28. Oktober 2015, 16.00 Uhr, Dietrich-Bonhoeffer-Haus, Eppmannsweg 32, Gelsenkirchen

#### A. Öffentlicher Teil:

Drucksache Nr.

1	Bürgerschaftliche Initiativen	
2	Vorstellung der Einrichtung "Das Bonni"	
3	Bestellung einer Schriftführerin und ihrer Vertreter/in (BfS)	14-20/2080
4	Zuschüsse für Aktivitäten mit Seniorinnen und Senioren	14-20/2136
5	Tätigkeitsbericht der Heimaufsicht für das Jahr 2014	14-20/2138
6	Niederflurgerechter Umbau von Bushaltestellen - Sachstand	14-20/2096
7	Unentdeckte Tode	

8 Opferhilfe / Prävention - Schutz für Senioren

9 Mitteilungen und Anfragen

**B. Nichtöffentlicher Teil:**  
- entfällt -

Drucksache Nr.

Gelsenkirchen, 12. Oktober 2015

I. V. Welge

**Referat 63 (Bauordnung und Bauverwaltung, Zentrale Vergabestelle)**

**Öffentliche Ausschreibung gem. VOB/A - Abschnitt 1**  
**Vergabenummer: 15-0354-00**

Die Stadt Gelsenkirchen (63/4.1 Zentrale Vergabestelle) führt für das Referat 69 -Verkehr - folgende Öffentliche Ausschreibung gemäß VOB/A - Abschnitt 1, dem Tariftreue- und Vergabegesetz Nordrhein-Westfalen (TVgG-NRW), den Bewerbungsbedingungen (BewB-GE-VOB) der Stadt Gelsenkirchen für die Vergabe von Bauleistungen und den Zusätzlichen Vertragsbedingungen (ZVB-GE-VOB) der Stadt Gelsenkirchen für die Ausführung von Bauleistungen, durch:

**Verkehrswegebauarbeiten: Stegemannsweg - Fahrbahninstandsetzung**

Art und Umfang der auszuführenden Leistung:

- ca. 245 m vorhandene Rinne aufnehmen und erneuern
- ca. 750 m<sup>2</sup> vorhandene Asphaltbefestigung aufnehmen
- ca. 750 m<sup>2</sup> Asphaltbeton einbauen und verdichten

Frist für die Ausführung: **IV. Quartal 2015**

Die spätere Auftragsvergabe erfolgt durch das Referat 69 - Verkehr (Auftraggeber).

Eignungskriterien / Bewertungskriterien:

Für die Vergabe kommen nur Bieter in Frage, die nachweisen können, dass sie bereits vergleichbare Arbeiten ähnlichen Umfangs ausgeführt haben. Bieter müssen auf Verlangen des Auftraggebers ihre Eignung durch entsprechende Erklärungen, Nachweise, Bescheinigungen und Referenzen (unter Angabe der ausgeführten Aufträge und Auftraggeber) nachweisen.

Der Auftraggeber behält sich vor, bei Öffentlichen Ausschreibungen (gem. § 3 Abs. 1 VOB/A) die in § 6 Abs. 3 Nr. 2 VOB/A genannten Angaben sowie Referenzen, auch noch nach dem Eröffnungstermin und bis zur Zuschlagserteilung innerhalb von 6 Kalendertagen anzufordern.

Mit Abgabe des Angebotes sind die folgenden Verpflichtungserklärungen für Auftragnehmer und deren Nachunternehmer sowie Verleiher von Arbeitskräften gemäß dem Tariftreue- und Vergabegesetz Nordrhein-Westfalen (TVgG-NRW) abzugeben:

- Verpflichtungserklärung zu Tariftreue- und Mindestentlohnung
- Verpflichtungserklärung nach § 18 TVgG-NRW zur Beachtung der ILO-Kernarbeitsnormen
- Verpflichtungserklärung nach § 19 TVgG-NRW zur Frauenförderung und Förderung der Vereinbarkeit von Beruf und Familie

Weitere geforderte Erklärungen, Nachweise, Bescheinigungen und Referenzen, die mit dem Angebot abzugeben sind:

**Keine**

Fehlende Unterlagen sind gem. § 16 Abs. 1 Nr. 3 VOB/A spätestens innerhalb von 6 Kalendertagen nach Aufforderung durch den Auftraggeber vorzulegen.

Die Abgabe der Erklärungen, Nachweise, Bescheinigungen und Referenzen kann mit der vom Auftraggeber direkt abrufbaren Eintragung in die allgemein zugängliche Liste des Vereins für die Präqualifikation von Bauunternehmen e. V. (Präqualifikationsverzeichnis) erfolgen, sofern diese Bestandteil des Präqualifizierungsverfahrens sind. Die Nummer der Eintragung in das Präqualifikationsverzeichnis ist dann im Angebotsschreiben einzutragen.

Nebenangebote sind nicht zugelassen.

Zuschlagskriterien / Wertungskriterien (Gewichtung):

**Preis (100 %)**

Das Entgelt für die Vergabeunterlagen beträgt **8,00 €**. Es wird nicht erstattet und ist an die Stadt Gelsenkirchen, Referat 20 - Stadtkämmerei und Finanzen zu überweisen. IBAN DE62 42050001 0101000774, BIC: WELADED1GEK (Konto Nr. 101 000 774 bei der Sparkasse Gelsenkirchen, BLZ 420 500 01). Als Verwendungszweck ist anzugeben:

**BSt.: 990 214 3178; Vergabe-Nr.: 15-0354-00.**

Die Vergabeunterlagen werden gegen Vorlage der Einzahlungsquittung ab dem **26.10.2015** und nur **bis zum 11.11.2015** (Ausschlussfrist) bei der **Stadt Gelsenkirchen, Referat 63 - Bauordnung und Bauverwaltung, 63/4.1 Zentrale Vergabestelle, Rathaus Buer, Zimmer 56, Goldbergstraße 12, 45894 Gelsenkirchen, Tel.: 0209 169-4833, Telefax: 0209 169-4821, E-Mail: zentrale.vergabestelle@gelsenkirchen.de** während der Öffnungszeiten ausgegeben oder auf schriftliche Anforderung auf dem Postweg zugesandt. An der v. g. Stelle können die Vergabeunterlagen zuvor auch eingesehen werden.

Die Angebote sind in deutscher Sprache abzufassen und im verschlossenen Umschlag einzureichen. Der den Vergabeunterlagen beigegefügte orangefarbene Umschlagaufkleber ist zu verwenden. Digitale Angebote sind nicht zugelassen. Eine Übermittlung der Angebote auf elektronischem Wege (z. B. per E-Mail, CD oder per Telefax) ist nicht gestattet.

Ablauf der Frist für die Einreichung der Angebote / Eröffnungstermin im Beisein der Bieter oder ihrer Bevollmächtigten: **18.11.2015, 14:00 Uhr.**

Ort der Eröffnung der Angebote / Anschrift für die Einreichung der Angebote:  
Stadt Gelsenkirchen, Referat 63 - Bauordnung und Bauverwaltung,  
63/4.1 Zentrale Vergabestelle, Rathaus Buer, Zimmer 60, Goldbergstraße 12, 45894 Gelsenkirchen.

Bei Postbeförderung trägt der Bieter das Risiko der rechtzeitigen Zustellung.

Ablauf der Zuschlagsfrist: 18.12.2015, 24:00 Uhr.

Die Bewerber bzw. Bieter können sich zur Nachprüfung behaupteter Verstöße gegen die Vergabebestimmungen gem. § 21 VOB/A an folgende Nachprüfungsstelle wenden:  
Bezirksregierung Münster, Dezernat 63 - VOB-Stelle, Domplatz 36, 48143 Münster.

Gelsenkirchen, 14. Oktober 2015

I. A. Schlüter

### Referat 63 (Bauordnung und Bauverwaltung, Zentrale Vergabestelle)

#### Öffentliche Ausschreibung gem. VOB/A - Abschnitt 1 Vergabenummer: 15-0349-00

Die Stadt Gelsenkirchen (63/4.1 Zentrale Vergabestelle) führt für das Referat 65 - Hochbau und Liegenschaften folgende Öffentliche Ausschreibung gemäß VOB/A - Abschnitt 1, dem Tariftreue- und Vergabegesetz Nordrhein-Westfalen (TVgG-NRW), den Bewerbungsbedingungen (BewB-GE-VOB) der Stadt Gelsenkirchen für die Vergabe von Bauleistungen und den Zusätzlichen Vertragsbedingungen (ZVB-GE-VOB) der Stadt Gelsenkirchen für die Ausführung von Bauleistungen, durch:

#### Fliesen- und Plattenarbeiten Leibniz-Gymnasium, Breddestraße 21, Gelsenkirchen Kernsanierung Altbau 3. und 4. Bauabschnitt

Art und Umfang der auszuführenden Leistung:  
190 m<sup>2</sup> Wandfliesen im Dünnbett  
740 m<sup>2</sup> Bodenbelag, Feinsteinzeug "Rosenspitz" im Dünnbett  
470 m Sockelfliesen unglasiert im Dünnbett  
410 m<sup>2</sup> Bodenfliesen, Feinsteinzeug eben im Dünnbett  
320 m Kehlsockelleiste im Dünnbett  
50 m Treppenfliesen, Feinsteinzeug im Dickbett  
66 Stück Treppensockel, 2teilig im Dünnbett  
1100 m Silikonfugen

Frist für die Ausführung: **5. - 18. Kalenderwoche 2016**

Die spätere Auftragsvergabe erfolgt durch das Referat 65 - Hochbau und Liegenschaften (Auftraggeber).

Eignungskriterien / Bewerbungskriterien:

Für die Vergabe kommen nur Bieter in Frage, die nachweisen können, dass sie bereits vergleichbare Arbeiten ähnlichen Umfangs ausgeführt haben. Bieter müssen auf Verlangen des Auftraggebers ihre Eignung durch entsprechende Erklärungen, Nachweise, Bescheinigungen und Referenzen (unter Angabe der ausgeführten Aufträge und Auftraggeber) nachweisen.

Der Auftraggeber behält sich vor, bei Öffentlichen Ausschreibungen (gem. § 3 Abs. 1 VOB/A) die in § 6 Abs. 3 Nr. 2 VOB/A genannten Angaben sowie Referenzen, auch noch nach dem Eröffnungstermin und bis zur Zuschlagserteilung innerhalb von 6 Kalendertagen anzufordern.

Mit Abgabe des Angebotes sind die folgenden Verpflichtungserklärungen für Auftragnehmer und deren Nachunternehmer sowie Verleiher von Arbeitskräften gemäß dem Tariftreue- und Vergabegesetz Nordrhein-Westfalen (TVgG-NRW) abzugeben:

- Verpflichtungserklärung zu Tariftreue- und Mindestentlohnung
- Verpflichtungserklärung nach § 18 TVgG-NRW zur Beachtung der ILO-Kernarbeitsnormen
- Verpflichtungserklärung nach § 19 TVgG-NRW zur Frauenförderung und Förderung der Vereinbarkeit von Beruf und Familie

Weitere geforderte Erklärungen, Nachweise, Bescheinigungen und Referenzen, die mit dem Angebot abzugeben sind:

- Angaben über den Umsatz jeweils bezogen auf die letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre, soweit er Bauleistungen und andere **Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind, unter Einschluss des Anteils bei gemeinsam mit anderen** Unternehmen ausgeführten Aufträgen.
- Angaben über die Ausführung von Leistungen in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind (mindestens 3 Referenzen).
- Angaben über die Zahl der in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte, gegliedert nach Lohngruppen mit gesondert ausgewiesenem technischen Leitungspersonal.

Fehlende Unterlagen sind gem. § 16 Abs. 1 Nr. 3 VOB/A spätestens innerhalb von 6 Kalendertagen nach Aufforderung durch den Auftraggeber vorzulegen.

Die Abgabe der Erklärungen, Nachweise, Bescheinigungen und Referenzen kann mit der vom Auftraggeber direkt abrufbaren Eintragung in die allgemein zugängliche Liste des Vereins für die Präqualifikation von Bauunternehmen e. V. (Präqualifikationsverzeichnis) erfolgen, sofern diese Bestandteil des Präqualifizierungsverfahrens sind. Die Nummer der Eintragung in das Präqualifikationsverzeichnis ist dann im Angebotsschreiben einzutragen.

Nebengebote sind nicht zugelassen.

Zuschlagskriterien / Wertungskriterien (Gewichtung):  
**Preis (100 %)**

Das Entgelt für die Vergabeunterlagen beträgt **11,00 €**. Es wird nicht erstattet und ist an die Stadt Gelsenkirchen, Referat 20 - Stadtkämmerei und Finanzen zu überweisen. **IBAN** DE62 42050001 0101000774, **BIC**: WELADED1GEK (Konto Nr. 101 000 774 bei der Sparkasse Gelsenkirchen, BLZ 420 500 01). Als Verwendungszweck ist anzugeben:  
**BSt.: 99 0214 3160; Vergabe-Nr.: 15-0349-00.**

Die Vergabeunterlagen werden gegen Vorlage der Einzahlungsquittung ab dem **26.10.2015** und nur **bis zum 17.11.2015** (Ausschlussfrist) bei der **Stadt Gelsenkirchen, Referat 63 - Bauordnung und Bauverwaltung, 63/4.1 Zentrale Vergabestelle, Rathaus Buer, Zimmer 56, Goldbergstraße 12, 45894 Gelsenkirchen, Tel.: 0209 169-4833, Telefax: 0209 169-4821, E-Mail: zentrale.vergabestelle@gelsenkirchen.de** während der Öffnungszeiten ausgegeben oder auf schriftliche Anforderung auf dem Postweg zugesandt. An der v. g. Stelle können die Vergabeunterlagen zuvor auch eingesehen werden.

Die Angebote sind in deutscher Sprache abzufassen und im verschlossenen Umschlag einzureichen. Der den Vergabeunterlagen beigegefügte orangefarbene Umschlagaufkleber ist zu verwenden. Digitale Angebote sind nicht zugelassen. Eine Übermittlung der Angebote auf elektronischem Wege (z. B. per E-Mail, CD oder per Telefax) ist nicht gestattet.

Ablauf der Frist für die Einreichung der Angebote / Eröffnungstermin im Beisein der Bieter oder ihrer Bevollmächtigten: **24.11.2015,, 14:00 Uhr.**

Ort der Eröffnung der Angebote / Anschrift für die Einreichung der Angebote:  
Stadt Gelsenkirchen, Referat 63 - Bauordnung und Bauverwaltung,  
63/4.1 Zentrale Vergabestelle, Rathaus Buer, Zimmer 60, Goldbergstraße 12, 45894 Gelsenkirchen.

Bei Postbeförderung trägt der Bieter das Risiko der rechtzeitigen Zustellung.

Ablauf der Zuschlagsfrist: 29.01.2016, 24:00 Uhr.

Die Bewerber bzw. Bieter können sich zur Nachprüfung behaupteter Verstöße gegen die Vergabebestimmungen gem. § 21 VOB/A an folgende Nachprüfungsstelle wenden:  
Bezirksregierung Münster, Dezernat 63 - VOB-Stelle, Domplatz 36, 48143 Münster.

Gelsenkirchen, 15. Oktober 2015

I. A. Schlüter

#### **Referat 63 (Bauordnung und Bauverwaltung, Zentrale Vergabestelle)**

##### **Öffentliche Ausschreibung gem. VOL/A - Abschnitt 1 Vergabenummer: 15-0364-00**

Die Stadt Gelsenkirchen (63/4.1 Zentrale Vergabestelle) führt für das Referat 60 - Umwelt folgende Öffentliche Ausschreibung gemäß VOL/A - Abschnitt 1 und dem Tariftreue- und Vergabegesetz Nordrhein-Westfalen (TVgG-NRW) durch:

##### **Integriertes Klimaschutzkonzept Gelsenkirchen 2020 - Kommunikationskampagne Klimaschutz -**

Art und Umfang der auszuführenden Leistung:

Die Stabstelle Öffentlichkeitsarbeit und das Referat Umwelt, Koordinierungsstelle Klimaschutz der Stadt Gelsenkirchen suchen im Rahmen einer Öffentlichen Ausschreibung eine Agentur, welche die 2013 gestartete Kommunikationskampagne "KlimaGENial - Klimaschutz: einfach, immer, überall" weiterentwickelt und um neue Elemente (wie z. B. die Klimabotschafter/innen) ergänzt.  
Die Weiterentwicklung der Kampagne soll in enger Abstimmung mit der Auftraggeberin und unter Berücksichtigung bestehender Kampagneelemente sowie vielfältiger, bereits bestehender gesamtstädtischer Aktivitäten erfolgen.

Frist für die Ausführung: **Dezember 2015 - November 2016**

Die spätere Auftragsvergabe erfolgt durch das Referat 60 - Umwelt (Auftraggeber).

Eignungskriterien / Bewerbungskriterien:

Für die Vergabe kommen nur Bieter in Frage, die nachweisen können, dass sie bereits vergleichbare Leistungen ähnlichen Umfangs ausgeführt haben. Bieter müssen auf Verlangen des Auftraggebers ihre Eignung durch entsprechende Erklärungen, Nachweise, Bescheinigungen und Referenzen (unter Angabe der ausgeführten Aufträge und Auftraggeber) nachweisen.

Mit Abgabe des Angebotes sind die folgenden Verpflichtungserklärungen für Auftragnehmer und deren Nachunternehmer sowie Verleiher von Arbeitskräften gemäß dem Tariftreue- und Vergabegesetz Nordrhein-Westfalen (TVgG-NRW) abzugeben:

- Verpflichtungserklärung zu Tariftreue- und Mindestentlohnung
- Verpflichtungserklärung nach § 18 TVgG-NRW zur Beachtung der ILO-Kernarbeitsnormen
- Verpflichtungserklärung nach § 19 TVgG-NRW zur Frauenförderung und Förderung der Vereinbarkeit von Beruf und Familie

Weitere geforderte Erklärungen, Nachweise, Bescheinigungen und Referenzen, die mit dem Angebot abzugeben sind:

- Ein detailliertes Angebot unter Berücksichtigung der genannten Bausteine mit den genannten Anforderungen und Schwerpunktsetzungen.
- Eine nachvollziehbare Aufschlüsselung der angebotenen Honorarsumme, bei der insbesondere die Tagesstunden und Tagessätze nachgewiesen werden.
- Ein Zeitplan zur Erarbeitung der einzelnen Bausteine.
- Benennung der für die Projektstätigkeit vorgesehenen Personen und deren spezifische, der Ausschreibung entsprechenden beruflichen Qualifikation und fachlichen Eignung.
- Angaben zur eigenen Bürostruktur (Größe, Mitarbeiter, Arbeitsbereiche).
- Referenzen über mindestens zwei vergleichbare Projektstätigkeiten, bevorzugt im kommunalen Handlungsbereich.

Fehlende Unterlagen sind gem. § 16 Abs. 2 VOL/A spätestens innerhalb von 6 Kalendertagen nach Aufforderung durch den Auftraggeber vorzulegen.

Nebenangebote sind zugelassen.

Zuschlagskriterien / Wertungskriterien (Gewichtung):

#### **1. Stufe**

- Qualität der Kampagne (40 %)
- Honorar und Kosten (30 %)
- Fachliche und personelle Qualifikation (20 %)
- Referenzen, bevorzugt im kommunalen Bereich (10 %)

**Die ersten drei Bieter nach der Rangfolge des Bewertungsrasters der 1. Stufe werden zu den Vorstellungsterminen der 2. Stufe eingeladen.**

#### **2. Stufe**

- Qualität der Vorstellung der Kampagne (50 %)
- Verbindlichkeit, Ausstrahlung, kommunikative Qualität der Bearbeiter/innen (30 %)
- Weiterführende Ansätze (20 %)

Die Vergabeunterlagen werden unter Angabe der **Vergabenummer 15-0364-00** ab dem **26.10.2015** und nur **bis zum 10.11.2015** (Ausschlussfrist) bei der **Stadt Gelsenkirchen, Referat 63 - Bauordnung und Bauverwaltung, 63/4.1 Zentrale Vergabestelle, Rathaus Buer, Zimmer 56, Goldbergstraße 12, 45894 Gelsenkirchen, Tel.: 0209 169-4833, Telefax: 0209 169-4821, E-Mail: zentrale.vergabestelle@gelsenkirchen.de**, während der Öffnungszeiten ausgegeben oder auf schriftliche Anforderung auf dem Postweg zugesandt. An der v. g. Stelle können die Vergabeunterlagen zuvor auch eingesehen werden.

Die Angebote sind in deutscher Sprache abzufassen und im verschlossenen Umschlag einzureichen. Der den Vergabeunterlagen beigelegte orangefarbene Umschlagaufkleber ist zu verwenden. Digitale Angebote sind nicht zugelassen. Eine Übermittlung der Angebote auf elektronischem Wege (z. B. per E-Mail, CD oder per Telefax) ist nicht gestattet.

Ablauf der Frist für die Einreichung der Angebote / Einreichungstermin: **17.11.2015 bis 24:00 Uhr**.

Anschrift für die Einreichung der Angebote:

Stadt Gelsenkirchen, Referat 63 - Bauordnung und Bauverwaltung,  
63/4.1 Zentrale Vergabestelle, Rathaus Buer, Zimmer 60, Goldbergstraße 12, 45894 Gelsenkirchen.

Bei Postbeförderung trägt der Bieter das Risiko der rechtzeitigen Zustellung.

Ablauf der Bindefrist: 17.12.2015, 24:00 Uhr.

Das Angebot ist nicht berücksichtigt, wenn dem Bieter bis zum Ablauf der Bindefrist ein Auftrag nicht erteilt wird. Eine besondere Mitteilung ergeht nur unter den Voraussetzungen des § 27 VOL/A.

Die Bewerber bzw. Bieter können sich zur Nachprüfung behaupteter Verstöße gegen die Vergabebestimmungen an folgende Nachprüfungsstelle wenden:

Bezirksregierung Münster, Dezernat 63, Domplatz 36, 48143 Münster.

Gelsenkirchen, 13. Oktober 2015

I. A. Schlüter

### **Referat 63 (Bauordnung und Bauverwaltung, Zentrale Vergabestelle)**

#### **Öffentliche Ausschreibung gem. VOB/A - Abschnitt 1 Vergabenummer: 15-0357-00**

Die Stadt Gelsenkirchen (63/4.1 Zentrale Vergabestelle) führt für das Referat 65 - Hochbau und Liegenschaften folgende Öffentliche Ausschreibung gemäß VOB/A - Abschnitt 1, dem Tariftreue- und Vergabegesetz Nordrhein-Westfalen (TVgG-NRW), den Bewerbungsbedingungen (BewB-GE-VOB) der Stadt Gelsenkirchen für die Vergabe von Bauleistungen und den Zusätzlichen Vertragsbedingungen (ZVB-GE-VOB) der Stadt Gelsenkirchen für die Ausführung von Bauleistungen, durch:

#### **Tischlerarbeiten**

#### **Grundschule am Schloss Horst, Turfstraße 19, Gelsenkirchen Austausch der nicht mehr funktionsfähigen Rauchschutztüren**

Art und Umfang der auszuführenden Leistung:

Demontage und Montage von 11 Stück unterschiedlichen T30 RS mit Stahlumfassungszarge und Holztürblatt

Frist für die Ausführung: **Dezember 2015 - März 2016**

Die spätere Auftragsvergabe erfolgt durch das Referat 65 - Hochbau und Liegenschaften (Auftraggeber).

Eignungskriterien / Bewerbungskriterien:

Für die Vergabe kommen nur Bieter in Frage, die nachweisen können, dass sie bereits vergleichbare Arbeiten ähnlichen Umfangs ausgeführt haben. Bieter müssen auf Verlangen des Auftraggebers ihre Eignung durch entsprechende Erklärungen, Nachweise, Bescheinigungen und Referenzen (unter Angabe der ausgeführten Aufträge und Auftraggeber) nachweisen.

Der Auftraggeber behält sich vor, bei Öffentlichen Ausschreibungen (gem. § 3 Abs. 1 VOB/A) die in § 6 Abs. 3 Nr. 2 VOB/A genannten Angaben sowie Referenzen, auch noch nach dem Eröffnungstermin und bis zur Zuschlagserteilung innerhalb von 6 Kalendertagen anzufordern.

Mit Abgabe des Angebotes sind die folgenden Verpflichtungserklärungen für Auftragnehmer und deren Nachunternehmer sowie Verleiher von Arbeitskräften gemäß dem Tariftreue- und Vergabegesetz Nordrhein-Westfalen (TVgG-NRW) abzugeben:

- Verpflichtungserklärung zu Tariftreue- und Mindestentlohnung  
 Verpflichtungserklärung nach § 18 TVgG-NRW zur Beachtung der ILO-Kernarbeitsnormen  
 Verpflichtungserklärung nach § 19 TVgG-NRW zur Frauenförderung und Förderung der Vereinbarkeit von Beruf und Familie

Weitere geforderte Erklärungen, Nachweise, Bescheinigungen und Referenzen, die mit dem Angebot abzugeben sind:

**Keine**

Fehlende Unterlagen sind gem. § 16 Abs. 1 Nr. 3 VOB/A spätestens innerhalb von 6 Kalendertagen nach Aufforderung durch den Auftraggeber vorzulegen.

Die Abgabe der Erklärungen, Nachweise, Bescheinigungen und Referenzen kann mit der vom Auftraggeber direkt abrufbaren Eintragung in die allgemein zugängliche Liste des Vereins für die Präqualifikation von Bauunternehmen e. V. (Präqualifikationsverzeichnis) erfolgen, sofern diese Bestandteil des Präqualifizierungsverfahrens sind. Die Nummer der Eintragung in das Präqualifikationsverzeichnis ist dann im Angebotsschreiben einzutragen.

Nebenangebote sind nicht zugelassen.

Zuschlagskriterien / Wertungskriterien (Gewichtung):

**Preis (100 %)**

Das Entgelt für die Vergabeunterlagen beträgt **6,00 €**. Es wird nicht erstattet und ist an die Stadt Gelsenkirchen, Referat 20 - Stadtkämmerei und Finanzen zu überweisen. IBAN DE62 42050001 0101000774, BIC: WELADED1GEK (Konto Nr. 101 000 774 bei der Sparkasse Gelsenkirchen, BLZ 420 500 01). Als Verwendungszweck ist anzugeben:

**BSt.: 9902143135; Vergabe-Nr.: 15-0358-00.**

Die Vergabeunterlagen werden gegen Vorlage der Einzahlungsquittung ab dem **26.10.2015** und nur **bis zum 10.11.2015** (Ausschlussfrist) bei der **Stadt Gelsenkirchen, Referat 63 - Bauordnung und Bauverwaltung, 63/4.1 Zentrale Vergabestelle, Rathaus Buer, Zimmer 56, Goldbergstraße 12, 45894 Gelsenkirchen, Tel.: 0209 169-4833, Telefax: 0209 169-4821, E-Mail:**

**zentrale.vergabestelle@gelsenkirchen.de** während der Öffnungszeiten ausgegeben oder auf schriftliche Anforderung auf dem Postweg zugesandt. An der v. g. Stelle können die Vergabeunterlagen zuvor auch eingesehen werden.

Die Angebote sind in deutscher Sprache abzufassen und im verschlossenen Umschlag einzureichen. Der den Vergabeunterlagen beigelegte orangefarbene Umschlagaufkleber ist zu verwenden. Digitale Angebote sind nicht zugelassen. Eine Übermittlung der Angebote auf elektronischem Wege (z. B. per E-Mail, CD oder per Telefax) ist nicht gestattet.

Ablauf der Frist für die Einreichung der Angebote / Eröffnungstermin im Beisein der Bieter oder ihrer Bevollmächtigten: **17.11.2015, 14:00 Uhr.**

Ort der Eröffnung der Angebote / Anschrift für die Einreichung der Angebote:

Stadt Gelsenkirchen, Referat 63 - Bauordnung und Bauverwaltung,  
63/4.1 Zentrale Vergabestelle, Rathaus Buer, Zimmer 60, Goldbergstraße 12, 45894 Gelsenkirchen.

Bei Postbeförderung trägt der Bieter das Risiko der rechtzeitigen Zustellung.

Ablauf der Zuschlagsfrist: 17.12.2015, 24:00 Uhr.

Die Bewerber bzw. Bieter können sich zur Nachprüfung behaupteter Verstöße gegen die Vergabebestimmungen gem. § 21 VOB/A an folgende Nachprüfungsstelle wenden:

Bezirksregierung Münster, Dezernat 63 - VOB-Stelle, Domplatz 36, 48143 Münster.

Gelsenkirchen, 14. Oktober 2015

I. A. Schlüter

## **Referat 63 (Bauordnung und Bauverwaltung, Zentrale Vergabestelle)**

### **Öffentliche Ausschreibung gem. VOB/A - Abschnitt 1**

**Vergabenummer: 15-0358-00**

Die Stadt Gelsenkirchen (63/4.1 Zentrale Vergabestelle) führt für das Referat 65 Hochbau und Liegenschaften folgende Öffentliche Ausschreibung gemäß VOB/A - Abschnitt 1, dem Tariftreue- und Vergabegesetz Nordrhein-Westfalen (TVgG-NRW), den Bewerbungsbedingungen (BewB-GE-VOB) der Stadt Gelsenkirchen für die Vergabe von Bauleistungen und den Zusätzlichen Vertragsbedingungen (ZVB-GE-VOB) der Stadt Gelsenkirchen für die Ausführung von Bauleistungen, durch:

#### **Metallbau- und Verglasungsarbeiten**

**Grundschule am Schloss Horst, Turfstraße 19, Gelsenkirchen**  
**Austausch der nicht mehr funktionsfähigen Rauchschutztüren**

Art und Umfang der auszuführenden Leistung:

Erneuerung von 8 Stück Rauchschutztürelementen mit Seitenteilen und Oberlichtern aus Aluminiumprofilen

Erneuerung von 2 Außentürelementen mit Seitenteil aus wärmeisolierten Aluminiumprofilen

Frist für die Ausführung: **Dezember 2015 - März 2016**

Die spätere Auftragsvergabe erfolgt durch das Referat 65 - Hochbau und Liegenschaften (Auftraggeber).

Eignungskriterien / Bewerbungskriterien:

Für die Vergabe kommen nur Bieter in Frage, die nachweisen können, dass sie bereits vergleichbare Arbeiten ähnlichen Umfangs ausgeführt haben. Bieter müssen auf Verlangen des Auftraggebers ihre Eignung durch entsprechende Erklärungen, Nachweise, Bescheinigungen und Referenzen (unter Angabe der ausgeführten Aufträge und Auftraggeber) nachweisen.

Der Auftraggeber behält sich vor, bei Öffentlichen Ausschreibungen (gem. § 3 Abs. 1 VOB/A) die in § 6 Abs. 3 Nr. 2 VOB/A genannten Angaben sowie Referenzen, auch noch nach dem Eröffnungstermin und bis zur Zuschlagserteilung innerhalb von 6 Kalendertagen anzufordern.

Mit Abgabe des Angebotes sind die folgenden Verpflichtungserklärungen für Auftragnehmer und deren Nachunternehmer sowie Verleiher von Arbeitskräften gemäß dem Tariftreue- und Vergabegesetz Nordrhein-Westfalen (TVgG-NRW) abzugeben:

- Verpflichtungserklärung zu Tariftreue- und Mindestentlohnung
- Verpflichtungserklärung nach § 18 TVgG-NRW zur Beachtung der ILO-Kernarbeitsnormen
- Verpflichtungserklärung nach § 19 TVgG-NRW zur Frauenförderung und Förderung der Vereinbarkeit von Beruf und Familie

Weitere geforderte Erklärungen, Nachweise, Bescheinigungen und Referenzen, die mit dem Angebot abzugeben sind:

**Keine**

Fehlende Unterlagen sind gem. § 16 Abs. 1 Nr. 3 VOB/A spätestens innerhalb von 6 Kalendertagen nach Aufforderung durch den Auftraggeber vorzulegen.

Die Abgabe der Erklärungen, Nachweise, Bescheinigungen und Referenzen kann mit der vom Auftraggeber direkt abrufbaren Eintragung in die allgemein zugängliche Liste des Vereins für die Präqualifikation von Bauunternehmen e. V. (Präqualifikationsverzeichnis) erfolgen, sofern diese Bestandteil des Präqualifizierungsverfahrens sind. Die Nummer der Eintragung in das Präqualifikationsverzeichnis ist dann im Angebotsschreiben einzutragen.

Nebenangebote sind nicht zugelassen.

Zuschlagskriterien / Wertungskriterien (Gewichtung):

**Preis (100 %)**

Das Entgelt für die Vergabeunterlagen beträgt **7,00 €**. Es wird nicht erstattet und ist an die Stadt Gelsenkirchen, Referat 20 - Stadtkämmerei und Finanzen zu überweisen. IBAN DE62 42050001 0101000774, BIC: WELADED1GEK (Konto Nr. 101 000 774 bei der Sparkasse Gelsenkirchen, BLZ 420 500 01). Als Verwendungszweck ist anzugeben:  
**BSt.: 9902143143; Vergabe-Nr.: 15-0358-00.**

Die Vergabeunterlagen werden gegen Vorlage der Einzahlungsquittung ab dem **26.10.2015** und nur **bis zum 10.11.2015** (Ausschlussfrist) bei der **Stadt Gelsenkirchen, Referat 63 - Bauordnung und Bauverwaltung, 63/4.1 Zentrale Vergabestelle, Rathaus Buer, Zimmer 56, Goldbergstraße 12, 45894 Gelsenkirchen, Tel.: 0209 169-4833, Telefax: 0209 169-4821, E-Mail: zentrale.vergabestelle@gelsenkirchen.de** während der Öffnungszeiten ausgegeben oder auf schriftliche Anforderung auf dem Postweg zugesandt. An der v. g. Stelle können die Vergabeunterlagen zuvor auch eingesehen werden.

Die Angebote sind in deutscher Sprache abzufassen und im verschlossenen Umschlag einzureichen. Der den Vergabeunterlagen beigefügte orangefarbene Umschlagaufkleber ist zu verwenden. Digitale Angebote sind nicht zugelassen. Eine Übermittlung der Angebote auf elektronischem Wege (z. B. per E-Mail, CD oder per Telefax) ist nicht gestattet.

Ablauf der Frist für die Einreichung der Angebote / Eröffnungstermin im Beisein der Bieter oder ihrer Bevollmächtigten: **17.11.2015, 14:30 Uhr**.

Ort der Eröffnung der Angebote / Anschrift für die Einreichung der Angebote:

Stadt Gelsenkirchen, Referat 63 - Bauordnung und Bauverwaltung,  
63/4.1 Zentrale Vergabestelle, Rathaus Buer, Zimmer 60, Goldbergstraße 12, 45894 Gelsenkirchen.

Bei Postbeförderung trägt der Bieter das Risiko der rechtzeitigen Zustellung.

Ablauf der Zuschlagsfrist: 17.12.2015, 24:00 Uhr.

Die Bewerber bzw. Bieter können sich zur Nachprüfung behaupteter Verstöße gegen die Vergabebestimmungen gem. § 21 VOB/A an folgende Nachprüfungsstelle wenden:

Bezirksregierung Münster, Dezernat 63 - VOB-Stelle, Domplatz 36, 48143 Münster.

Gelsenkirchen, 14. Oktober 2015

I. A. Schlüter

**Referat 63 (Bauordnung und Bauverwaltung, Zentrale Vergabestelle)**

**Öffentliche Ausschreibung für die Vergabe von Bauleistungen im Rahmenvertrag für Zeitvertragsarbeiten gem. VOB/A - Abschnitt 1  
Vergabenummer: 15-0355-00**

Die Stadt Gelsenkirchen (63/4.1 Zentrale Vergabestelle) führt für das Referat 65 - Hochbau und Liegenschaften folgende Öffentliche Ausschreibung gemäß VOB/A - Abschnitt 1, dem Tariftreue- und Vergabegesetz Nordrhein-Westfalen (TVgG-NRW), den Bewerbungsbedingungen und den Zusätzlichen Vertragsbedingungen des Bundes für die Ausführung von Bauleistungen im Rahmenvertrag für Zeitvertragsarbeiten, durch:

**Dämm- und Brandschutzarbeiten an technischen Anlagen  
Zeitvertragsarbeiten nach Standardleistungsbuch-Z (STLB-Z)**

**Stadt Gelsenkirchen Bezirke Mitte, Nord, West, Ost und Süd**

Art und Umfang der auszuführenden Leistung:

Bauunterhaltungsmaßnahmen für

**LB 621 - Dämm- und Brandschutzarbeiten an technischen Anlagen - Stand Juli 2013**

Frist für die Ausführung: **01.01.2016 - 31.12.2016 (optionale Verlängerung um 1 Jahr)**

Die spätere Auftragsvergabe erfolgt durch das Referat 65 - Hochbau und Liegenschaften (Auftraggeber).

Eignungskriterien / Bewertungskriterien:

Für die Vergabe kommen nur Bieter in Frage, die nachweisen können, dass sie bereits vergleichbare Arbeiten ähnlichen Umfangs ausgeführt haben. Bieter müssen auf Verlangen des Auftraggebers ihre Eignung durch entsprechende Erklärungen, Nachweise, Bescheinigungen und Referenzen (unter Angabe der ausgeführten Aufträge und Auftraggeber) nachweisen.

Der Auftraggeber behält sich vor, bei Öffentlichen Ausschreibungen (gem. § 3 Abs. 1 VOB/A) die in § 6 Abs. 3 Nr. 2 VOB/A genannten Angaben sowie Referenzen, auch noch nach dem Eröffnungstermin und bis zur Zuschlagserteilung innerhalb von 6 Kalendertagen anzufordern.

Mit Abgabe des Angebotes sind die Verpflichtungserklärungen für Auftragnehmer und deren Nachunternehmer sowie Verleiher von Arbeitskräften gem. dem Tariftreue- und Vergabegesetz Nordrhein-Westfalen (TVgG-NRW) abzugeben (sofern in den einzelnen Losen gefordert bzw. beigelegt):

- Verpflichtungserklärung zu Tariftreue und Mindestentlohnung
- Verpflichtungserklärung nach § 18 TVgG-NRW zur Beachtung der ILO-Kernarbeitsnormen
- Verpflichtungserklärung nach § 19 TVgG-NRW zur Frauenförderung und Förderung der Vereinbarkeit von Beruf und Familie

#### **Ergänzende Bewerbungsbedingungen und zusätzliche Eignungskriterien bei der Vergabe von Zeitvertragsarbeiten nach STL-B-Z**

**Bei Nichterfüllung der nachfolgenden Bedingungen und Kriterien wird das Angebot nicht berücksichtigt und von der Wertung ausgeschlossen:**

- a) Der jeweilige Mindestbrutto-Jahresumsatz des Bieters in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren muss mindestens doppelt so hoch sein wie der vorgegebene geschätzte Gesamtwert (Jahreswert) der Arbeiten aller aufgeführten Leistungsbereiche (LB).

##### **Stadt Gelsenkirchen Bezirke Mitte, Nord, West und Ost**

LB: 621  
Auftragsvolumen: 30.000,00 €

Nachzuweisender Mindestbrutto-Jahresumsatz pro abgeschlossenem Geschäftsjahr:

60.000,00 €

- b) Um die zeitgleiche Ausführung der Arbeiten an mehreren Objekten zu gewährleisten, ist die Mindestanzahl der gewerblichen Mitarbeiter für die genannten Leistungsbereiche (LB) wie folgt festgelegt:

##### **Stadt Gelsenkirchen Bezirke Mitte, Nord, West, Ost und Süd**

Nachzuweisende Mindestanzahl für:

gehobene Facharbeiter: 1  
Facharbeiter: 1

Der Nachweis der zur Verfügung stehenden Mitarbeiter ist durch die Vorlage einer testierten Aufstellung des Steuerberaters / Wirtschaftsprüfer zu erbringen.

- c) Nachweis einer Haftpflichtversicherung mit folgenden Mindestdeckungssummen:

1,5 Mio. € für Personenschäden  
500.000 € für Sachschäden  
25.000 € für Vermögensschäden.

Sofern der Nachweis nicht bereits mit der Angebotsabgabe in der geforderten Höhe erbracht werden kann, reicht zunächst die schriftliche Zusage eines Versicherungsunternehmens, dass im Auftragsfall eine Versicherung in der geforderten Höhe erfolgt.

- d) Nachweis des Bieters, dass er einen Meisterbetrieb (Kopie Meisterbrief) führt und/oder Eintragung in der Handwerksrolle/-kammer.

**Die Nachweise zu den Buchst. a) bis d) sind dem Angebot beizufügen.**

**Fehlende Unterlagen sind gem. § 16 Abs. 1 Nr. 3 VOB/A spätestens innerhalb von 6 Kalendertagen nach Aufforderung durch den Auftraggeber vorzulegen!**

Die Abgabe der Erklärungen, Nachweise, Bescheinigungen und Referenzen kann mit der vom Auftraggeber direkt abrufbaren Eintragung in die allgemein zugängliche Liste des Vereins für die Präqualifikation von Bauunternehmen e. V. (Präqualifikationsverzeichnis) erfolgen, sofern diese Bestandteil des Präqualifizierungsverfahrens sind. Die Nummer der Eintragung in das Präqualifikationsverzeichnis ist dann im Angebotsschreiben einzutragen.

Nebenangebote sind nicht zugelassen, da es sich um eine Vergabe nach STL-B-Z handelt.

Zuschlagskriterien / Wertungskriterien (Gewichtung):

**Preis (100 %)**

Die Sicherheitsleistung für die Vertragserfüllung beträgt **5 %** der Auftragssumme und ist als Bürgschaft bei Auftragserteilung einzureichen.

Das Entgelt für die Vergabeunterlagen beträgt **6,00 €**. Es wird nicht erstattet und ist an die Stadt Gelsenkirchen, Referat 20 - Stadtkämmerei und Finanzen zu überweisen. Konto Nr. 101 000 774 bei der Sparkasse Gelsenkirchen, BLZ 420 500 01. Als Verwendungszweck ist anzugeben:

**BSt.: 9902143186; Vergabe-Nr.: 15-0355-00.**

Die Vergabeunterlagen werden gegen Vorlage der Einzahlungsquittung ab dem **26.10.2015** und nur **bis zum 11.11.2015** (Ausschlussfrist) bei der **Stadt Gelsenkirchen, Referat 63 - Bauordnung und Bauverwaltung, 63/4.1 Zentrale Vergabestelle, Rathaus Buer, Zimmer 56, Goldbergstraße 12, 45894 Gelsenkirchen, Tel.: 0209 169-4833, Telefax: 0209 169-4821, E-Mail: zentrale.vergabestelle@gelsenkirchen.de**, während der Öffnungszeiten ausgegeben oder auf schriftliche Anforderung auf dem Postweg zugesandt. An der v. g. Stelle können die Vergabeunterlagen zuvor auch eingesehen werden.

Die Angebote sind in deutscher Sprache abzufassen und im verschlossenen Umschlag einzureichen. Der den Vergabeunterlagen beigegefügte orangefarbene Umschlagaufkleber ist zu verwenden. Digitale Angebote sind nicht zugelassen. Eine Übermittlung der Angebote auf elektronischem Wege (z. B. per E-Mail, CD oder per Telefax) ist nicht gestattet.

Ablauf der Frist für die Einreichung der Angebote / Eröffnungstermin im Beisein der Bieter oder ihrer Bevollmächtigten: **18.11.2015, 13:30 Uhr**.

Ort der Eröffnung der Angebote / Anschrift für die Einreichung der Angebote:  
Stadt Gelsenkirchen, Referat 63 - Bauordnung und Bauverwaltung,  
63/4.1 Zentrale Vergabestelle, Rathaus Buer, Zimmer 60, Goldbergstraße 12, 45894 Gelsenkirchen.

Bei Postbeförderung trägt der Bieter das Risiko der rechtzeitigen Zustellung.

Ablauf der Zuschlagsfrist: 18.12.2015, 24:00 Uhr.

Die Bewerber bzw. Bieter können sich zur Nachprüfung behaupteter Verstöße gegen die Vergabebestimmungen gem. § 21 VOB/A an folgende Nachprüfungsstelle wenden:  
Bezirksregierung Münster, Dezernat 63 - VOB-Stelle, Domplatz 36, 48143 Münster.

Gelsenkirchen, 15. Oktober 2015

I. A. Schlüter

## **Bekanntmachungen anderer Behörden und Körperschaften des öffentlichen Rechts**



## **Sonstige Bekanntmachungen**



## **Personalnachrichten**



### **25jähriges Dienstjubiläum:**

**1. November 2015:** Susanne Trachte, Beschäftigte (Referat Bauordnung und Bauverwaltung),

### **Ruhestand:**

**1. November 2015:** Albrecht Eichberger, Beschäftigter (Referat Kultur - Städt. Musikschule), Peter Reusch, Beschäftigter (Referat Erziehung und Bildung)

Herausgegeben von der Stadt Gelsenkirchen - 67. Jahrgang.  
Für die Herausgabe und Redaktion verantwortlich: Jörg Kemper,  
Referat 2 - Rat und Verwaltung – Das Amtsblatt kann in Einzelfällen  
kostenlos schriftlich beim Referat 2 - Rat und Verwaltung, Hans-  
Sachs-Haus, 45875 Gelsenkirchen, angefordert werden. –

Sie finden das Amtsblatt auch im Internet unter:  
[www.gelsenkirchen.de/de/Rathaus/Mitteilungen/Amtsblatt/default.asp](http://www.gelsenkirchen.de/de/Rathaus/Mitteilungen/Amtsblatt/default.asp)

Druck: gkd-el, Fax: 0209/169-8890, 45879 Gelsenkirchen.